

Our Lady of Guadalupe Parish

Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe

2020 E. San Antonio Street, San José, CA 95116



MARY

the Holy Mother of GOD

© J. S. Paluch Co., Inc.

María, por su parte, guardaba todas estas cosas y las meditaba en su corazón. - Lucas 2:19

HAPPY NEW YEAR
2023

SUNDAY MASSES MISAS DOMINICALES

Saturday | Sábado

5:00 pm -English

6:30 pm—Español

Sunday | Domingo

7:45 am- Español

9:30 am- English

11:00 am- Español

1:00 pm- Español

DAILY MASSES MISAS SEMANALES

Tuesday—Friday |
Martes—Viernes

8:00 AM Español

5:30 PM English

Liturgy of the Word
& Communion
Liturgia de la Palabra
y Comunión

Monday | Lunes

8:00 am - Español

5:30 pm - English

CONFESSIONS CONFESIONES

Saturday | Sábado

4:00 pm

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Tuesday— Friday

Martes—Viernes

9:00 AM - 1:00 PM &

2:00 PM - 5:00 PM

Saturday | Sábado

9:00 AM - 12:00 PM

January 01, 2023

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Saturday, December 31, 2022

5:00 pm *Mark Clarino (Birthday)*
6:30 pm *María Dolores +
Almas del Purgatorio
Isabela López Ríos (Salud)
Giovanny Olazo López (Salud)
Jorge Jáuregui (Salud)
Nicolasa López Ríos (Bienestar)
Epifanía López (Bienestar)*

Sunday, January 01, 2023

7:45am *FRANCISCO GONZALEZ GALLARDO+
TIBURCIA SALDIVAR+
Jorge Urista Urrutia+*

9:30am *John Rogers +
Wenceslao Nipay +*

11:00am *Iván Godínez Nava +
Marcos Godínez +
Santos Rafael (Salud)*

1:00pm *María Estela Acosta +
Jessica García +
Karen García +
Artemio Vallejo +
Sita Sánchez +
Ulises Arena +
Rafael Arenas +
Gloria Arenas +
Jonathan Alexis Vallejo (Bendiciones)*



Group Baptism in English:
4th Saturday of every month. No Baptisms in Lent.
Bautizos de Grupos en español:
Primero, Segundo, y Cuarto Sábado del mes.
No hay Bautismos en Cuaresma.



Preparación para recibir los Sacramentos de Primera Comunión y Confirmación para adultos mayores de 20 años.
Catequesis de 3 meses solamente.
Para más información por favor contactar al Sr. Alejandro Márquez al (408) 258-7057.



The preparation of the Sacrament of Marriage must be done at least six months in advance.
La preparación para el Sacramento del Matrimonio debe de realizarse por lo menos seis meses de anticipación.
For more information please contact...
Para mas información, favor contactar a:
Socorro Cruz—socorro.cruz@dsj.org



NO DEBEMOS PERMITIR QUE ALGUIEN SE ALEJE DE NUESTRA PRESENCIA SIN SENTIRSE MEJOR Y MÁS FELIZ.

Teresa de Calcuta

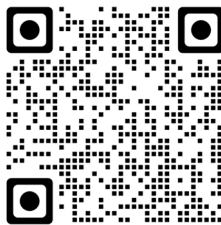


The preparation of XV must be done at least six months in advance.
La preparación de los XV debe de realizarse por lo menos seis meses de anticipación.

Parish Directory Directorio Parroquial

Fr. Gerardo Menchaca, Pastor	Ext 232
Fr. Robert Brocato, Vicar	Ext 229
Deacon Armando Brambila	
Adriana Gonzalez, Receptionist	Ext 220
Crystal Jimenez, Receptionist	Ext 233
Socorro Cruz, Office Manager	Ext 221
Idania Barousse, Pastoral Associate	Ext 226
Desi Lucas, Finance Manager	Ext 235
Food Program	Ext 258

*Religious Education Director/
Directora de Catecismo*
Sister Gisela 408-926-9287



www.olgparishsj.org

Readings of the Week

Monday:	1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28
Tuesday:	1 Jn 2:29 — 3:6; Ps 98:1, 3cd-6; Jn 1:29-34
Wednesday:	1 Jn 3:7-10; Ps 98:1, 7-9; Jn 1:35-42
Thursday:	1 Jn 3:11-21; Ps 100:1b-5; Lk 4:14-22a
Friday:	1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Mk 1:7-11 or Lk 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]
Saturday:	1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11
Sunday:	Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

Lecturas de la Semana

Lunes:	1 Jn 2:22-28; Sal 98 (97):1-4; Jn 1:19-28
Martes:	1 Jn 2:29 — 3:6; Sal 98 (97):1, 3cd-6; Jn 1:29-34
Miércoles:	1 Jn 3:7-10; Sal 98 (97):1, 7-9; Jn 1:35-42
Jueves:	1 Jn 3:11-21; Sal 100 (99):1b-5; Lc 4:14-22a
Viernes:	1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20; Mc 1:7-11 o Lc 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]
Sábado:	1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11
Domingo:	Is 60:1-6; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 10-13; Ef 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Mary, the Holy Mother of God; The Octave Day of the Nativity of the Lord; World Day of Prayer for Peace; New Year's Day
Monday:	Ss. Basil the Great and Gregory Nazianzen
Tuesday:	The Most Holy Name of Jesus
Wednesday:	St. Elizabeth Ann Seton
Thursday:	St. John Neumann
Friday:	St. André Bessette; First Friday
Saturday:	St. Raymond of Penyafort; First Saturday; Julian Calendar Christmas



© J. S. Paluch Co., Inc.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:	Santa María, Madre de Dios; Octava de Navidad; Año Nuevo; Jornada Mundial de Oración por la Paz
Lunes:	Santos Basilio Magno y Gregorio Nacianceno
Martes:	El Santísimo Nombre de Jesús
Miércoles:	Santa Elizabeth Ann Seton
Jueves:	San Juan Neumann
Viernes:	San André Bessette; Primer viernes
Sábado:	San Raimundo de Peñafort; Primer sábado; La Natividad del Señor en el calendario Juliano

¡Éxitos y bendiciones para este Nuevo Año! Que Dios este siempre con la mano extendida y te señale el camino correcto... estos son nuestros mejores deseos para el nuevo año. Les deseamos un próspero 2023 con 12 meses sanos, 52 maravillosas semanas, 365 días grandes, 8760 horas de emoción y 525.600 minutos llenos de felicidad

OUR FASCINATING FAITH

Resolve to Spread God's Mercy and Peace

Imagine: two New Year's celebrations in little over a month! In late November, Advent began the new liturgical year, and today the secular New Year 2023 begins. In today's Gospel, everyone who heard it was amazed by the story the shepherds told of the angels' message regarding the child. Mary herself continued to reflect on all these things in her heart. With religious persecutions raging, international and domestic conflicts seething, our family and friends suffering various difficulties, and COVID not yet entirely in the rear-view mirror, not to mention our own personal problems, how much our world needs Jesus as another New Year veiled in mystery begins! As we pray for God's mercy to enfold our world and embrace each of us in 2023, let our New Year's resolution be to live for others, as Mary did, a channel of God's mercy and an instrument of Christ's peace.

NUESTRA FASCINANTE FE

Resuelve difundir la misericordia y la paz de Dios

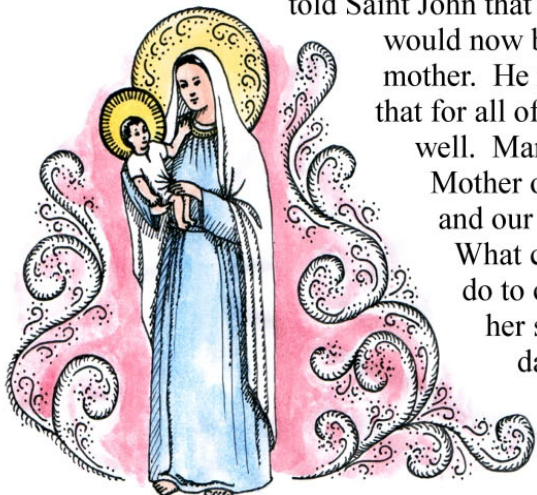
Imaginate: ¡dos celebraciones de Año Nuevo en poco más de un mes! A finales de noviembre, el Adviento dio inicio al nuevo año litúrgico, y hoy comienza el Año Nuevo secular 2023. En el Evangelio de hoy, todos los que lo escucharon se quedaron asombrados por la historia que los pastores contaron del mensaje de los ángeles sobre el niño. La propia María seguía reflexionando sobre todas estas cosas en su corazón. Con las persecuciones religiosas, los conflictos internacionales y nacionales, las dificultades de nuestros familiares y amigos, y el COVID que aún no ha pasado por el retrovisor, por no hablar de nuestros propios problemas personales, ¡cuánto necesita nuestro mundo a Jesús al comenzar otro Año Nuevo envuelto en el misterio! Mientras rezamos para que la misericordia de Dios envuelva a nuestro mundo y nos abrace a cada uno de nosotros en 2023, que nuestro propósito de Año Nuevo sea vivir para los demás, como hizo María, un canal de la misericordia de Dios y un instrumento de la paz de Cristo.

Mary the Mother of God January 1

On the first day of the year we celebrate the feast day of Mary, the Mother of God.

If you didn't have a mother and God let you design your own mother, what would she be like? Well, God did get to make His own Mother! Can you even imagine how perfect she was?

When Jesus was dying on the Cross, he told Saint John that Mary would now be his mother. He meant that for all of us as well. Mary is the Mother of God and our Mother! What can you do to celebrate her special day?



Answers to the Wise Men Puzzle:
Top: 3, 6. Middle: 5, 1. Bottom: 2, 4.

www.thekidsbulletin.com

The Kids' Bulletin

January 1, 2023



The feast of the Epiphany of Our Lord is a special part of the Christmas season! What are we celebrating on this feast?

Connect the dots to find out!



Mary, the Holy Mother of God

A Hebrew word that many people are familiar with is shalom, commonly translated into English as “peace.” However, the word is much richer, deeper, and broader than that. As a matter of fact, when the blessing in today’s first reading concludes with shalom, it serves as a summary of the entire blessing: shalom is God’s wholeness, well-being, longevity, harmony, as well as God’s peace. Perhaps Mary prayed this blessing while she found herself in the midst of angels, shepherds, and—quite likely, thanks to the shepherds—inquisitive neighbors who had been told of the wondrous birth. Perhaps she prayed for God’s shalom not only for herself, but also for her child as she reflected on his birth. As we stand at the threshold of a new year, we can likewise pray this blessing, with Mary as our example, pondering the mysteries of Christ in our hearts, praying for the richness, depth, and breadth of God’s shalom.

MARY THE CAREGIVER

At some point in time, most people will find themselves needing to watch over another person. This is true for parents and children of course; for others, perhaps an aging parent or spouse; a friend or neighbor living alone after surgery. At these times, along with the caregiving of the moment, there is often a focus on the future, a wondering about what will come. Quite naturally for the new mother Mary there is this future focus, with many possibilities for her to hold in her heart. She reflects quietly in the midst of the very hectic series of events that follow the birth of her child: hurrying shepherds who go and tell the wondrous news to others, then those others sharing their amazement. Luke tells us that Mary keeps all of this, and reflects on it in her heart. Mary is watching over Jesus as mothers do, watching over each and every moment.

GOD THE CAREGIVER

As Mary watches over her child, so did Israel pray for God to watch over them and one another, to bless and keep them, as Mary kept and reflected on things in her heart. Mary’s face surely shone upon the infant Jesus, as Israel prayed for God’s face to shine upon them with that graciousness we also know in her whom we call “full of grace.” At the conclusion of the blessing in today’s first reading is a prayer for God to look on us in kindness and, even more, to grant us peace. It may be in this final line of the blessing that we see God most at work in the face and the care of Mary, gazing gently on her child, wishing the fullness of God’s shalom for Jesus and his future. Our mission as disciples is to show the divine care we hear in the blessing prayer, and to live out the care-giving we see today in Mary.

María, la Madre Sagrada de Dios

Una palabra hebrea con la que mucha gente está familiarizada es shalom, comúnmente traducida al español como “paz”. Sin embargo, la palabra es mucho más rica, profunda y amplia que eso. De hecho, cuando la bendición de la primera lectura de hoy concluye con shalom, sirve como resumen de toda la bendición: shalom es la plenitud, el bienestar, la longevidad, la armonía, así como la paz de Dios. Tal vez María rezó esta bendición mientras se encontraba en medio de ángeles, pastores y -muy probablemente, gracias a los pastores- vecinos curiosos a los que se les había informado del maravilloso nacimiento. Tal vez rezó por la paz de Dios no sólo para ella, sino también para su hijo, mientras reflexionaba sobre su nacimiento. En el umbral de un nuevo año, podemos rezar también esta bendición, con María como ejemplo, meditando los misterios de Cristo en nuestros corazones, pidiendo la riqueza, la profundidad y la amplitud del shalom de Dios.

MARÍA LA CUIDADORA

En algún momento, la mayoría de la gente se encontrará con la necesidad de cuidar a otra persona. Esto es cierto para los padres y los hijos, por supuesto; para otros, quizás un padre o un cónyuge que envejece; un amigo o un vecino que vive solo después de una operación. En estos momentos, junto con el cuidado del momento, a menudo hay un enfoque en el futuro, una pregunta sobre lo que vendrá. Como es natural, la nueva madre María se centra en el futuro, con muchas posibilidades que alberga en su corazón. Reflexiona en silencio en medio de la agitada serie de acontecimientos que siguen al nacimiento de su hijo: pastores apresurados que van a contar la maravillosa noticia a otros, y luego esos otros comparten su asombro. Lucas nos dice que María guarda todo esto y reflexiona en su corazón. María vela por Jesús como lo hacen las madres, vigilando cada momento.

DIOS EL CUIDADOR

Así como María vela por su hijo, así Israel oraba para que Dios velara por ellos y por los demás, para que los bendijera y los guardara, como María guardaba y reflexionaba en su corazón. El rostro de María seguramente resplandecía sobre el niño Jesús, así como Israel rezaba para que el rostro de Dios resplandeciera sobre ellos con esa gracia que también conocemos en ella a la que llamamos “llena de gracia”. Al final de la bendición de la primera lectura de hoy hay una oración para que Dios nos mire con bondad y, aún más, nos conceda la paz. Puede que sea en esta última línea de la bendición donde veamos a Dios más activo en el rostro y los cuidados de María, que mira con dulzura a su hijo, deseando la plenitud del shalom de Dios para Jesús y su futuro. Nuestra misión como discípulos es mostrar el cuidado divino que escuchamos en la oración de bendición, y vivir el cuidado que vemos hoy en María.



Simbang Gabi 2022



Our Fil– Am ministry during the Simbang Gabi Celebration

Simbang Gabi, which means "Night Mass," in Filipino, is a novena — a nine-day series of Masses in anticipation of Christmas and to honor the Blessed Mother. The tradition has been celebrated by Filipino Catholics for decades.

The parol or Christmas lantern is a Christmas ornament that is especially popular in the Philippines and in many Filipino communities around the world. It has the shape of a star with bamboo sticks forming the frame, papel de Japon (Japanese paper) wrapped all around and light bulbs shining bright inside.

A lit parol is a reminder of the bright star that guided the wise men in their search for the infant Jesus in Bethlehem. It is a shining invitation to seek out the Lord in the humblest and most unexpected places. Beyond our immediate and passing concerns and beyond the world's promise of comfort and security is Someone greater than all these. May we search for the Lord trusting that the Lord eagerly seeks us.

Simbang Gabi, que significa "Misa nocturna" en filipino, es una novena, una serie de misas de nueve días en anticipación de la Navidad y en honor a la Santísima Madre. La tradición ha sido celebrada por los católicos filipinos durante décadas

El parol o linterna navideña es un adorno navideño que es especialmente popular en Filipinas y en muchas comunidades filipinas alrededor del mundo. Tiene la forma de una estrella con palos de bambú formando la estructura, papel de Japón envolviendolo y bombillas de luz brillando en el interior.

Un parol iluminado es un recordatorio de la estrella brillante que guió a los magos en su búsqueda del niño Jesús en Belén. Es una luminosa invitación a buscar al Señor en los lugares más humildes e inesperados. Más allá de nuestras preocupaciones inmediatas y pasajeras y más allá de las promesas de comodidad y seguridad del mundo, hay Alguien más grande que todo esto. Que busquemos al Señor confiando en que el Señor nos busca con avidez.

ADD

Bulletin #913074 QTY 600
Our Lady of Guadalupe
San Jose, CA 95116

(408) 258-7057—

Contact: Socorro Cruz
Socorro.cruz@dsj.org

Back-up:
Idania Barousse
idania.barousse@dsj.org